

**Maahantuaja - Valmistuttaja /
Importör - Tillverkad för**

parmax oy

Meiramikuja 1
01510 Vantaa, Finland
www.parmax.fi

Valmistaja / Tillverkade

Atala Spa
Via Della Guerrina 108
20900 Monza (MB), Italy
www.atala.it
www.whistlebikes.com

Atala®

WhiStle™

POLKUPYÖRÄN KÄYTÖOHJE

ANVÄNDARHANDBOK FÖR CYKEL

Alkuperämaa Italia/Tunisia – Ursprungsland Italien/Tunisien



POLKUPYÖRÄN KÄYTTÖOHJE

KIITOS LUOTTAMUKSESTA JA ONNITTELUT HYVÄSTÄ VALINNASTA

Olet ostanut pyörän, joka on rakennettu ja kokoonpantu viimeisintä alan tekniikkaa hyödyntäen. Laadun takeeksi olemme valinneet pyöriimme parhaat valmistusmateriaalit sekä komponentit.

Haluamme kiittää luottamuksesta ja toivomme Sinulle paljon miellyttäviä kilometrejä niin maastossa kuin maantielläkin.

Toivomme Sinun tutustuvan tähän oppaaseen huolella, sillä olemme konneet siihen tärkeimpää pyöräasi koskevia huolto- ja säätöohjeita.

Polkupyöräsi säännöllinen huolto ja puhdistus takaa sen moitteettoman toiminnan ja turvallisen käytön vielä vuosien kuluttua sen hankinnasta. Mekaanisena laitteena suosittelemme, että huollat pyöräsi aina ennen uuden ajokauden alkua. Tämä "vuosihuolto" on hyvä teettää aina ammattiiläkkeessä. Samoin jos pyöräsi tarvitsee vaativampia korjaustoimia, joiden suorittamiseen tarvitaan erikoistyökaluja.

Pyöräsi pesussa emme suosittele painepesurin käyttöä. Voimakas vedenpaine poistaa liikkuvien osien voiteluun tarkoitettun öljyn ja rasvan. Käytä pyöräsi pesussa mietoaa pesuainetta ja normaalia vedenpainetta. Älä käytä hankaavia aineita tai voimakkaita liuottimia, sillä ne saattavat vaurioittaa maalipintaa. Kuivaa pyörä pesun jälkeen ja voitele tarvittaessa.

Säilytä tämä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ!

Kirjoita pyörän rungon valmistenumeron ja mahdollisen lukon avaimen numero takuutodistukseen ylös!

TÄRKEÄÄ!

Jos pyörä on hankittu lapsen käytettäväksi, on tärkeää opastaa häntä sen käytössä. Perehdytä lapset myös liikennesääntöihin ennen siirtymistä ajamaan yleisille teille. Pienten lasten tulisi käyttää pyörää aina aikuisen valvonnassa eikä ajaa yleisillä teillä. Huolehdi myös, että lapset käyttävät pyöräillessä kypärää. Toimi itse myös esimerkinä lapsille ja käytä aina pyöräillessäsi kypärää.

Haluamme myös muistuttaa, että pyöräsi takuu edellyttää sen asiallista huoltoa ja käyttöä. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat pyörän ammattimaisesta tai kilpailukäytöstä. Takuu raukeaa myös, jos pyörään on tehty rakennemuutoksia ja käytetty muita kuin valmistajan hyväksymiä ja suosittelemia osia.

PYÖRÄN OSIA



- | | | |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------|
| 1. satula | 11. ketju | 21. etulokasuoja |
| 2. satulan kiristin | 12. keskiö ja eturattaat | 22. jarrukahva |
| 3. satulaputki | 13. seisontatuki | 23. vaihdevivut |
| 4. satulaputken kiristin | 14. poljin | 24. ohjaustanko |
| 5. tavarateline ja takaheijastin | 15. poljinkampi | 25. ohjainkannatin |
| 6. takahaarukka | 16. vanne | 26. etuvaihtaja |
| 7. pinna | 17. pinnaheijastin | 27. ketjusuoja |
| 8. takavaihtaja | 18. etunapa | 28. takajarru |
| 9. venttiili | 19. etuhaarukka | |
| 10. rataspakka ja takanapa | 20. etujarru | |

Edellä olevia pyörän osia ei ole välttämättä kaikissa pyörämallissa.

ENSITOIMET

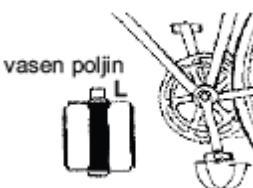
Olemme koonneet tähän polkupyörän käyttöohjeeseen hyödyllistä tietoa pyöräsi huoltamisesta sekä perussäädöistä. Toivomme Sinulta löytyvän hiukan aikaa tämän oppaan lukemiseen, sillä sen ohjeita noudattaen pyöräsi on turvallinen käyttää ja sen käyttöikä pitenee huomattavasti. Jos haluat neuvoja pyöräsi huollossa tai korjauksesta käänny myyjäliikkeen puoleen.

POLKIMIEN ASENNUS

Polkimien kierreosan päässä on merkintä L tai R.

Kiinnitä L-merkitty vasen poljin vasemmanpuoleiseen poljinkampeen kiertämällä sitä vastapäivään. Kiinnitä R-merkitty oikea poljin oikeanpuoleiseen poljinkampeen käantämällä sitä myötäpäivään.

**TÄRKEÄÄ! Kiristä polimet huolella, sillä löysälle jäyntä poljin voi vaurioittaa poljinkammen kierteen ja irtoava poljin voi aiheuttaa pyörän hallinnan menetyksen.
Väärinasennettu poljin EI ole takuunalainen asia!**



SATULAN ASENNUS

Satulaputki on lukittu runkoputkeen joko pikalukitusvivulla tai ruuvilla. Avaa lukitusta ja säädä satula sopivalle korkeudelle.

Satula on oikealla korkeudella, kun polkimen ollessa ala-asennossa jalka jää hiukan koukuun. Satulaa voidaan säätää myös pituussuunnassa avaamalla satulan alla olevaa lukitusruuvia.

TÄRKEÄÄ! Älä nostaa satulaputkea merkityä maksimikorkeutta ylemmäs. Satulaputki on aina oltava vähintään 5 cm runkoputken sisällä.



PIKALUKITTAVAT NAVAT

Aseta etupyörä paikoilleen haarukan väliin. Varmista, että akseli on kunnolla paikoillaan. Keskitä pyörä haarukan keskelle ja kiristä säätmutteria niin pitkälle, että pikalukitusvipu käänny voimakkaasti painamalla pohjaan. Jos pikalukitusvipu ei kiristy, käänny säätmutteria.

TÄRKEÄÄ! Varmista aina, että etupyörä on kunnolla kiinnitetty ja jarru on toimintakuntoinen.



LUKKO

HUOM! Lukko ei ole vakiovarusteena kaikissa malleissa.

OHJAINKANNATTIMET

Pyörät toimitetaan yleisesti ohjaustanko sivulle käännetynä.

Avaa ohjainkannattimen kiristysruuvia ja käänny ohjaustanko suoraan. Säädä kannattimen korkeus sopivaksi.

Avaa ohjaustangon kiristysruuvia ja säädä tangon asento sopivaksi.

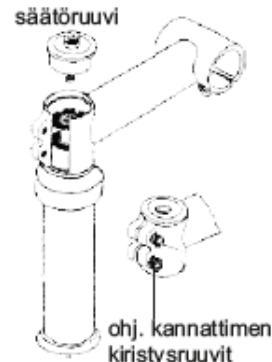
TÄRKEÄÄ! Älä nostaa ohjainkannatinta yli merkatun maksimikorkeuden. Jos huomaat pyöräsi ohjauslaakerissa välystä, suosittelemme käänymistä ammattiilikkeen puoleen.



A-HEAD KANNATIN

Ohjainkannattimien kiristysruuveja (2 kpl sivussa) löysäämällä voidaan ohjaustanko kään்�tää sivulle (esim. kuljetustilanteessa), mutta sitä ei saa nostettua ylös- tai alas päin.

Toisin kuin normaaliohjainkannattimessa, A-head:ssä kiristetään ainoastaan laakerin välys päällä olevalla ruuvilla. Avaa ohjainkannattimen kiristysruuveja ja säädä laakerin kiristysruuvia niin, ettei siinä tunnu välystä. Oikea momentti on n. 2,5 Nm. Kiinnit seuraavaksi ohjainkannatin sen sivuilla olevilla ruuveilla. Kiristä ruuvit huolella, oikea momentti on n. 13,2 Nm.



TÄRKEÄÄ! Laakerin liika kiristäminen rikkoo kannattimen sisällä olevan vastakappaleen. Kiristä kannatin huolella, sillä sen löystyminen tai irtoaminen voi aiheuttaa vaaratilanteen.

SÄÄDETTÄVÄ KANNATIN

Avaa kannattimen päällä olevaa kiristysruuvia. Säädä kannatin sopivalle korkeudelle ja kiristä ruuvi. Kannattimen kulmaa voidaan säätää joko sivulla tai alla olevaa kiristysruuvia avaamalla ja säätämällä kannatin sopivan kulmaan. Säädä kannattimen kulma ja kiristä ruuvi.



HUOM!
Älä nostaa ohjainkannatinta yli merkatun maksimikorkeuden. Tarkasta ohjainkannattimien kireys säännöllisesti. Löystynyt kannatin voi aiheuttaa pyörän hallinnan menetyksen ja aiheuttaa vaaratilanteen!

JARRUT

Uudet pyörät on varustettu yleisesti joko "v" – tai levyjarruilla.

Napavaihtajalla varustetuissa pyörissä on myös normaali jalkajarru.

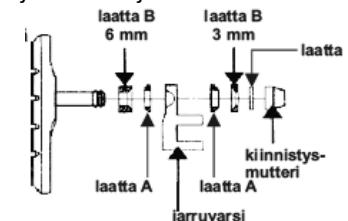
"V"- ja levyjarrut ovat hyvin tehokkaita ja niiden käyttö ei vaadi suurta voimaa.

Siksi niissä usein käytetään kahden tai kolmensormen jarrukahvoja.

V-JARRUT

"V" – jarrulla saadaan normaalia tehokkaampi jarrutus vähemmällä voimalla.

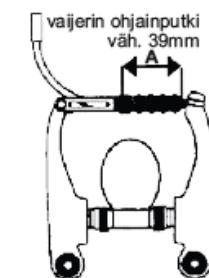
Tästä seisesta johtuen on hyvä harjoitella erityisesti etujarrun käyttöä.



"V" – jarrua säädettäessä tulee vaijerin suojakumin kohdalla olla vähintään 39 mm vapaa väli.

Paina jarrupalojen vannetta vasten ja tarkista mitta.

Väliä saadaan säädettyä jarrupalan, aksellilla olevien asetuspalojen "B" (6 ja 3 mm) paikkaa vaihtamalla.



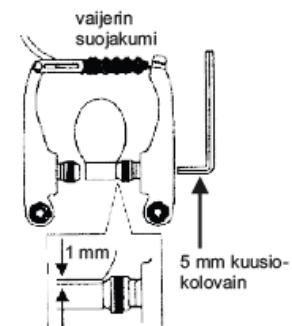
Säädä jarrupalat niin, että ne osuvat kokonaan kiinni vanteen reunaan. Jätä jarrupalan ja renkaan väliin n. 1 mm väli. Varmista myös, että jarrupalat on kiinnitetty oikeinpäin vanteen pyörimissuunta huomioiden.

Avaa jarruvarren päässä olevaa vaijerin kiristysruuvia ja säädä jarrupalojen etäisyys vanteesta n. 1-2 mm.

Ennen jarrupalojen keskittämistä tarkista, että pyörän vanne on keskellä haarakkaa.

Jos vanteessa on sivuttaisheittoa, se vaikeuttaa jarrujen säätöä.

Tällöin vanne on rihdattava (oikastava).

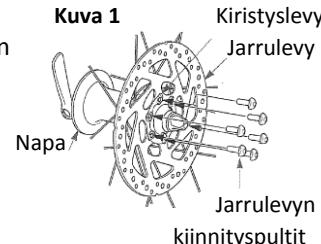


Jarruvarsien jousivoiman säätöruuvia kään்�tämällä voit keskittää jarrupalat osumaan vanteeseen yhtäaikaisesti.

LEVYJARRUJÄRJESTELMÄ (vaijeri)

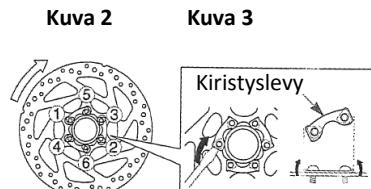
Jarrulevyn asentaminen

Asenna jarrulevy ja jarrulevyn kiristyslevy napaan sekä asenna ja kiristä jarrulevyn kiinnityspultit kuvan 1 mukaisesti.



Käännä jarrulevyä myötäpäivään kuvan 2 mukaisesti.

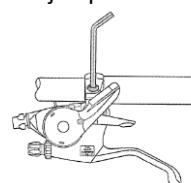
Kiristä samalla jarrulevyn kiinnityspultit kuvassa esitettyssä järjestyksessä.



Taivuta kiristyslevyn reunat lattapäisellä ruuvimeissellä tai vastaavalla työkalulla pulttien kantojen päälle kuvan 3 mukaisesti.

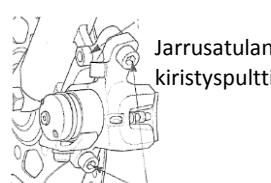
Jarrukahvan asentaminen

Käytä 5 mm:n kuusikoloavainta (ei ole pyöräpakkauksen mukana).

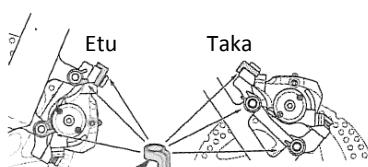


Jarrusatuloiden asentaminen

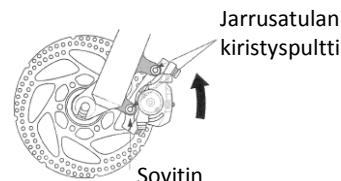
1. Asenna kieko, löysää jarrusatulan kiinnityspultit ja asenna jarrusatulat runkoon niin, että satula toimii tasaisesti sekä oikealla että vasemmalla puolella levyä.



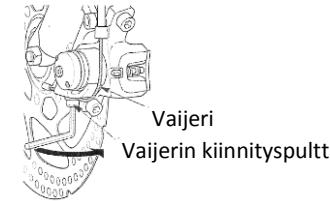
Estää pulttien löystymisen kiinnittämällä kolmen pultin kantoihin varmistuskappaleet kuvan mukaisesti.



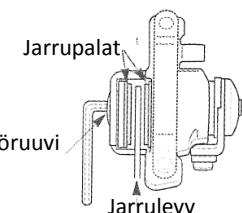
2. Käännä sovitinta vastapäivään ja kiristä samalla jarrusatulan kiristyspultti.



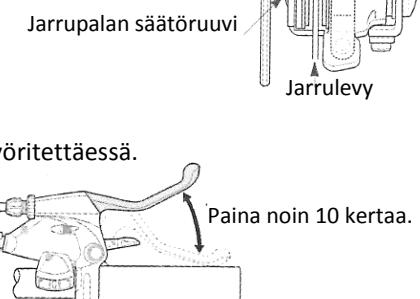
3. Vaijerin kiinnittäminen; aseta jarruvaijeri kuvassa näytetyllä tavalla ja kiristä sitten vaijerin kiinnityspultti.



4. Samalla kun painat jarruvipua alas, aseta jarrusatulat oikeaan asentoon ja kiristä jarrusatuloiden kiinnityspultit.

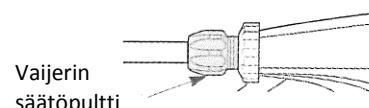


5. Löysää jarrupalan säätöruuvia kaksi napsahdusta.



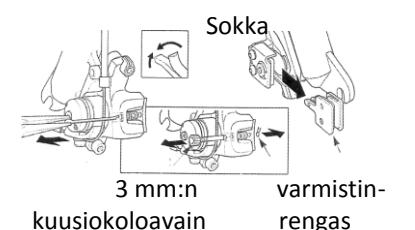
6. Paina jarrukahvaa noin 10 kertaa kunnes se ottaa kiinni kahvakumiin ja tarkista, että kaikki osat ovat oikein paikoillaan. Jarrupalat eivät saa hangata jarrulevyn kiekkoja pyörittääessä.

7. Ota vaijerissa mahdollisesti olevat löysät pois vaijerin säätöpulttia pyörittämällä.

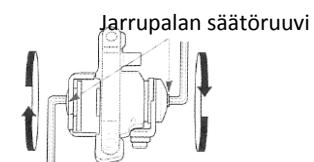


Jarrupalojen vaihtaminen

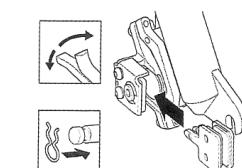
Jarrupalat tulee vaihtaa, jos ne ovat kuluneet 0,5 mm:n paksuuteen.



1. Ota kieko pois haarakasta ja irrota jarrupalat kuvan mukaisesti.



2. Löysää jarrupalan säätöruuvia sekä jarrukahvassa olevia vaijerin säätöpultteja pyörittämällä niitä vastapäivään/myötäpäivään.



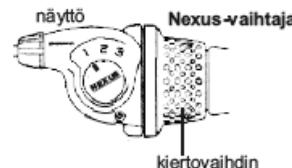
3. Asenna uudet jarrupalat. Taivuta sen jälkeen sokka auki. Älä unohda asentaa varmistinrengasta samalla. Kiristä jarrupalan säätöruuvia niin, että jarrupalan ja jarrulevyn välys on 0,2 – 0,4 mm.

4. Kun olet tarkistanut, että jarrupalat eivät hankaa jarrulevyn, tarkista myös että jarrut toimivat moitteettomasti jarrukahvasta painettaessa.

VAIHTEISTON KÄYTÖVIVUT

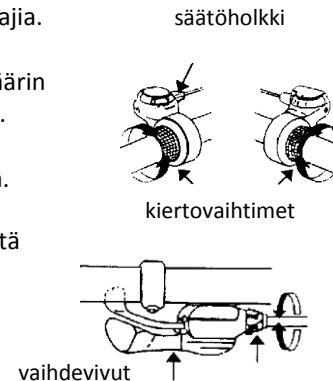
Vaihteiston käyttövipuja on kahta tyyppiä, vipu- ja kiertovaihtaja. Vipuvaihtajat ovat yhdellä tai kahdella vivulla varustettuja. Ne on asennettu ohjaustangon ylä- tai alapuolelle. Maantiepyörissä käytetään myös ns. kaksitoimikahvoja, joissa jarru- ja vaihdevivut on yhdistetty.

Kiertovaihtajat (grip-/revoshift) ovat kiertoliikkeisiä vaihtajia ja ne on asennettu kädensijojen viereen ohjaustangolle. Ohjaustangossa oikealle puolelle on asennettu takavaihdevivut ja vastaavasti vasemmalle puolelle etuvaihdevivut. Vaihdevivuissa on yleisesti myös vaihteennäyttö.



Takavaihtaja on myös kahta tyyppiä; ulkovaihteisia ja napavaihtaja. Napavaihtajissa mekanismi on rakennettu takanavan sisään. Napavaihteiset ovat paremmin suojaattuja, eivätkä vaadi siinä määrin huoltoa kuin ulkovaihteiset. Eri tyyppien käytössä on myös eroja. Ulkovaihteisia on poljettava vaihdettaessa, jotta ketju saadaan siirrettyä rattaalta toiselle. Napavaihtaja käytettäessä ei poljeta.

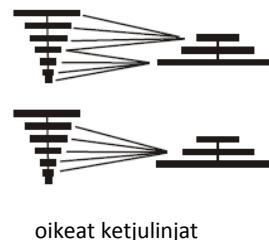
Vaihteet säädetään tehtaalla valmiiksi, mutta vaijerin venymisestä johtuen ne tarvitsevat aika ajoin hienosäättöä. Vaijerin pituutta voidaan säättää vaihdevivuissa olevalla säätöholkilla. Käännä säätöholkkia neljänneskierros kerrallaan ja tarkista vaihteen toiminta.



Ulkovaihteissa pyörissä on tärkeää huolehtia etu- ja takavaihtajan sekä ratsapakan puhtaudesta. Ennenkin maastopyörissä on syytä puhdistaa ja voidella vaihteiston osat säännöllisesti.

TÄREKÄÄ!

Vaihteita käytettäessä on huomioitava oikea ketjulinja. Ketju ei saa siirtää siten, että se on samanaikaisesti isoimmalla etu- ja takarattaalla tai vastaavasti pienimmällä etu- ja takarattaalla. Tällöin ketjuun kohdistuu voimakas sivuttaisväntö, joka voi aiheuttaa ketjun katkeamisen, rattaiden vaurioitumisen sekä pyörän hallinnan menetyksen.



ETUVAIHTAJA

Ennen etuvaihtajan säättöä tarkista, että se on kunnolla kiinnitetty. Varmista, että ketjunohjain ja eturattaat ovat samassa linjassa keskenään. Tarkasta ketjunohjaimen ja isoimman eturattaan välinen rako, jonka tulee olla n. 1 – 3 mm. Säädä etuvaihtajan korkeutta tarvittaessa.

Etuvaihtajassa on **L**- ja **H**-kirjaimilla merkityt rajoitinruuvit. Näillä ruuveilla säädetään etuvaihtajan ketjunohjaimen liikettä. **L (low)** – ruuvilla säädetään ketjunohjaimen liikettä sisäänpäin. **H (high)** – ruuvilla säädetään ketjunohjaimen liikettä ulospäin.

TÄRKEÄÄ! Jos et saa vaihteistoa kunnolla säädettyä, käänny asiantuntijaliikkeen puoleen. Ajaminen huonosti säädetyllä vaihteistolla voi aiheuttaa ketjun ja rattaiden vaurioitumisen sekä pyörän hallinnan menetyksen.

ETUVAIHTAJAN SÄÄTÖ

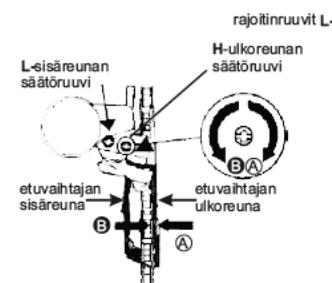
Käytä vaihdetta niin, että ketju kulkee edessä pienimmällä rattaalla ja takana isoimmalla. Säädä **L**-rajoitinruuvista ketjunohjaimen sisäreunan ja ketjun väliksi n. 1 mm.

HUOM! Ketjunohjain ei saa osua ketjuun.

Käytä vaihdetta niin, että ketju kulkee edessä isoimmalla rattaalla ja takana pienimmällä. Säädä **H**-rajoitinruuvista ketjunohjaimen ulkoreunan ja ketjun väliksi n. 1 mm.

HUOM! Ketjunohjain ei saa osua ketjuun.

Vaijeri venyy käytössä hiukan. Vaihdevaijerin peruskireyttä voidaan säättää vaihdevivustossa olevalla säätöholkilla.



TAKAVAIHTAJA

Ennen takavahtajan säätöä, tarkista sen kiinnitys, ja että vahdevaijeri pääsee liikkumaan esteettä. Takavahtajassa on L- ja H-kirjaimin merkityt rajoitinruuvit. Näillä ruuveilla säädetään takavahtajan sivutaisliikettä. Lisäksi vahdevaijerin pituutta voidaan säätää takavahtajassa ja vahdevivustossa olevilla säätöholkeilla.

TAKAVAIHTAJAN SÄÄTÖ

Käytä vahdetta niin, että ketju kulkee takana pienimmällä

rattaalla ja edessä isoimalla rattaalla.

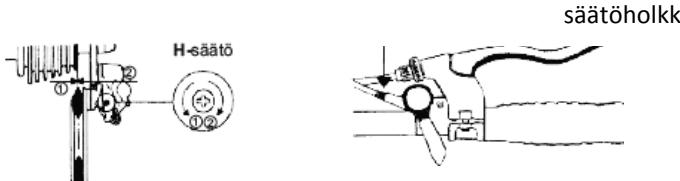
Säädä H-rajoitinruuvilla takavahtajan ylin siirtopyörä kohtisuoraan pienimmän takarattaan ulkoreunan alle.

Käytä vahdetta niin, että ketju kulkee takana isoimalla rattaalla ja edessä pienimmällä rattaalla.

Säädä L-rajoitinruuvilla takavahtajan ylin ohjainratas kohtisuoraan isoimman takarattaan alle.

Takavahtajassa olevalla vaijerin säätöholkilla voit hienosäätää ketjun siirtymistä. Käännä vahdetta yksi ratas kerrallaan ja tarkista, että ketjun siirtopyörä on kohtisuoraan rattaan alla.

TÄRKEÄÄ! Jos et saa vaihteiston kunnolla säädettyä, käänny asiantuntijaliikkeen puoleen. Ajaminen huonosti säädetyllä vaihteistolla voi aiheuttaa ketjun ja rattaiden vaurioitumisen sekä pyörän hallinnan menetyksen.

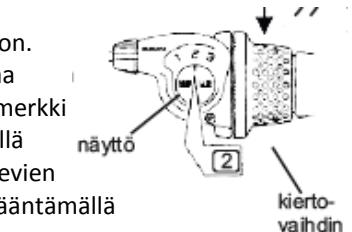


SHIMANO NEXUS VAIHDENAVAT

Shimano Nexus vaihdenapoja on 3- ja 7-vaihteisia. Ne on yleisesti varustettu jalkajarrulla, mutta niiden yhteydessä käytetään myös rumpujarruja tai vaihtoehtoisesti vannejarrua. Nexus – vaihdenapojen mekanismi on asennettu takanaan sisään ja siksi se on hyvin suojaassa lialta ja pölyltä. Nexus – navat ovat lähes huoltovapaita ja suosittelemmekin niiden huoltamista ja korjaamista asiantuntijaliikkeessä.

NEXUS -3

Aloita säätö kääntämällä kiertovaihtimesta vaihde 2-asentoon. Avaa säätöholkin lukitusmutteria. Käännä vaihtimessa olevaa säätöholkkia, kunnes työntötangon päässä oleva punainen merkki on nuolen kohdalla. Voit säätää vaihteiston myös kääntämällä säätöholkista työntötangon keltaisen merkin vaihtimessa olevien keltaisten merkkiviivojen väliin. Tarkista vaihteiston säätö kääntämällä kiertovaihtimesta vaihde pienimmältä isoimmalle muutamia kertoja. Lopuksi kiristä säätöholkin lukitusmutteri.

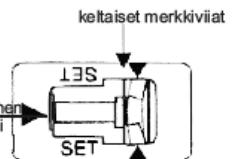


Kun irrotat takapyörän esim. renkaan vaihtoa tai vanteen oikaisua varten, ei vahdevaijeria irroteta erikseen vaan koko vaihdinskyksikkö vaijereineen. Avaa vaihtimen kiinnitysruuvia ja vedä koko vaihdinskyksikkö vaijereineen pois taka-akselilta.



TÄRKEÄÄ! Vaihtimen sisällä on irtonainen työntötanko. Varmista, ettei se pääse putoamaan vaihdinta irrotettaessa.

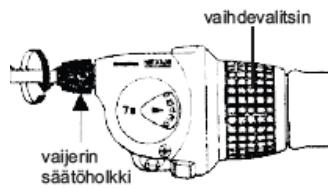
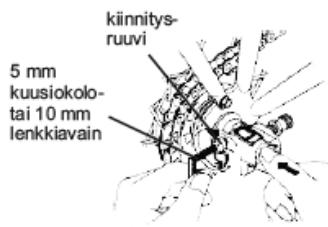
Avaa seuraavaksi jarruraudan kiinnitysruuvi ja pyörän kiinnitysmutterit ja irrota takapyörä. Pyörää takaisin asentaessasi työnnä vaihdin taka-akselille niin pitkälle, että akselin pää on vaihtimessa olevan nuolen kohdalla. Varmista myös, että työntötanko on vaihtimen sisällä. Keskitä pyörä takahaarukan keskelle.



TÄRKEÄÄ! Kiinnitä jarrurauta ja kiristä pyörän kiinnitysmutterit huolella.

Tarkista vaihteen toiminta ja säädä tarvittaessa.

Aloita säätö kääntämällä kiertovaihdin 4-vaihteelle. Tarkista takanavan valitsinkasetissa olevien punaisten kohdistusmerkkien paikka. Valitsinkasetissa on säätömerkinnät ylä- ja alapuolella. Oikein säädettynä niiden tulee olla rinnakkain. Säädä tarvittaessa merkit kohdakkain kääntämällä vaihteenvalitsimessa olevaa säätöholkkia. Varmista, että sääntö on oikein suoritettu kääntämällä vaihteenvalitsin pienimmältä isoimmalle vaihteelle muutamia kertoja ja tarkistamalla säätömerkkien paikat.



Kun irrotat takapyörän esim. renkaan vaihtoa tai vanteen oikaisua varten, toimi seuraavasti. Käännä vaihteenvalitsin 1-vaihteelle.

TÄRKEÄÄ! Tarkista vaihdevaijerin kulku ennen kuin irrotat sen. Jos vaijeri asennetaan väärin, se saattaa jumiutua valitsinkasettiin välillä.

Irrota vaihdevaijeri painamalla kasetin liitäntäkiekkoa taaksepäin ja vapauta vaijeli. Avaa seuraavaksi jarruraudan kiinnitysruuvi ja renkaan kiinnitysmutterit ja irrota takapyörä. Pyörää takaisin asentaessasi keskitä se takahaarukan keskelle. Kiristä pyörän kiinnitysmutterit sekä jarruraudan kiinnityspultti. Työnnä kasetin liitäntäkiekkoa taaksepäin ja aseta vaijeli hahloonsa. Tarkista vaihteen toiminta ja säädä tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ! Kiinnitä jarrurauta ja kiristä pyörän kiinnitysmutterit huolella.

HUOLTO-OHJEITA

- Jarru- ja vaihdevaijerit

Tarkista, ettei vaijerissa ole kulumisia tai katkenneita sääkeitä.

Korva korkeat kuluneet vaijerit ajoissa uusilla.

Laita vaijeli kuoren sisään hieman ohutta öljyä.

- Vaihteisto

Säädä vaihteisto, jos havaitset vaihteensiirrossa ongelmia. Säätmätön vaihteisto kuluttaa ketjua sekä rattaita. Pidä vaihteisto puhtaana ja voitele liikkuvat osat tarpeen mukaan. Pyyhi ylimääräinen voiteluöljy pois, sillä se kerää pölyä ja likaa voideltuihin osiin.

- Jarrut

Seuraa jarrujen kuluvien osien kuntoa ja vaihda kuluneet jarrupalat sekä vaijerit ajoissa uusiin. Voitele liikkuvat osat, varo kuitenkin, ettei öljyä pääse jarrupaloille ja vanteelle. Tarkista jarruvarsien ja vaijereiden kiinnityksen säännöllisesti.

- Navat ja laakerit

Tarkista napojen ja laakereiden välys. Puhdista ja voitele ne tarpeen mukaan.

- Ketjut

Kiristä ketjut tarvittaessa ja pidä ne puhtaana hiekasta ym. liasta.

Ketjut voidaan pestä liuotinpohjaisella pesuaineella ja huollellisen kuivaamisen jälkeen voidella esim. tarkoitukseen sopivalla öljyllä tai teflon-sumutteella.

Lyhennä venynyt ketju tarvittaessa ja vaihda kulunut ketju uuteen.

- Vanteet ja renkaat

Tarkkaile vanteiden ja renkaiden kuntoa. Käytä renkaissa niihin merkittyä ilmanpainetta ja vaihda kuluneet renkaat uusiin. Tarkista vanteen suoruuus ja ettei puolia ole löystynyt tai katkennut. Jos vanteessa on pysty- tai sivuttaisheittoa, on se oikaistava rihtaamalla.

- Pesu ja puhdistus

Älä käytä pyöräsi pesuun painepesuria. Kovalla paineella sulkutettu vesi voi vaurioittaa laakereita ja poistaa niistä voiteluun tarkoitettun rasvan. Pesu pyörä miedolla pesuaineella ja huuhtele se normaalilla vedenpaineella. Kuivaa pyörä huollellisesti ja suorita liikkuvien osien voitelu tarvittaessa. Voit myös vahata pyöräsi normaalialia autovahaa käyttäen.

TÄRKEÄÄ! Pyöräsi takuuun voimassaolo edellyttää sen säännöllistä huoltoa.

Kun pyöräsi on huollettu, on se myös turvallinen käyttää ja saat siitä parhaan mahdollisen hyödyn itsellesi. Suosittelemme, että huollat pyöräsi vähintään kerran vuodessa ennen ajokauden alkua. Jos olet epävarma omien taitojesi riittävyydestä huollon ja säätmisen suhteen, käänny asiantuntijaliikkeen puoleen. Ohjeita ja neuvoja voit kysyä myös pyörän myyneestä liikkeestä tai maahantuojalta.

Käytä aina kypärää pyöräillessäsi!

RENKAAN VAIHTO

- Jos mahdollista käytä renkaanvaihdossa apuna rengasautoja. Älä käytä teräväkärkisiä ruuvimeisseleitä tai muita teräviä työkaluja, jotka voivat vaurioittaa rengasta.
 - Poista ensin venttiili renkaasta. Irrota ulkorengas painamalla sitä sisäänpäin koko vanteen kehän mitalta. Laita rengasrauta tai muu vastaava työkalu ulkorenkaan ja vanteen väliin. Vieritä työkalulla rengas molemmilta puolilta pois vanteelta. Paina venttiili renkaan sisäpuolelle. Poista sisärengas.
 - Pumpaa renkaaseen ilmaa ja upota se veteen. Paikanna vuotokohta ja merkitse se. Kuivaa rengas huolellisesti. Puhdista alue, jolla reikä on ja paikkaa se noudattaen paikkasarjassa olevia ohjeita. Varmista, ettei paikka vuoda ja tarkista vannenauhan kunto.
 - Laita ulkorenkaan sivu vanteen sisäreunaa vasten.
 - Pumpaa sisärenkaaseen hiukan ilmaa ja aseta se varovasti ulkorenkaan sisään vanteelle. Paina venttiili vanteen läpi ja kiinnitä lukitusmutterilla.
- TÄRKEÄÄ! Kaikissa venttiileissä ei ole lukitusmutteria.**
 Varmista sisärenkaan asettuminen vanteen päälle. Paina ulkorenkaan toinen sivu vanteen sisäpuolelle käyttäen rengasrautaa apuna. Tarkista, että ulkorengas on kunnolla vanteella ja ettei sisärengas ole jäänyt ulkorenkaan ja vanteen väliin.
- Tarkista renkaan kyljestä sen oikea ilmanpaine ja pumpaa rengas täyneen. Varmista, että täytetty rengas on kunnolla paikoillaan vanteella.

JÄLKIHUOLTO

Sen jälkeen kun pyörällä on ajettu 100–200 kilometriä (sisäänajo), tulee suorittaa ns. jätkihuolto, jossa tehdään vähintään seuraavat toimenpiteet:

1. Vanteet säädetään kiristämällä puolat sopivaan kireyteen

Tehtaalla tehty puolien kiristys ei ole riittävä, koska vanne muotoutuu lopulliseen muotoonsa vasta sisäänajon jälkeen.

2. Vaihteet ja jarrut säädetään uudelleen

Vaijerit venyvät ensimmäisten käyttökertojen jälkeen, jolloin tehtaalla tehdyt säädöt muuttuvat. Tällöin vaijerien venyminen saattaa aiheuttaa säätöjen paikaltaan pois menon.

3. Tarkistetaan mutterien ja ruuvien kireys.

4. Tarkistetaan, että pyörä on turvallisessa ajokunnossa.

TAKUUEHDOT

1. Takuu alkaa siitä päivästä, kun pyörä on luovutettu ostajalle.
2. Takuu on varaosatakuu, joka kattaa valmistus- ja raaka-ainevirheistä johtuvat viat. Takuu ei kata kommunikointi- ja kuljetuskuluja.
3. Teräsrungon sekä alumiini- tai hiilikuiturungon takuu on 3 vuotta. Varaosatakuu on 1 vuosi.
4. Takuuasioissa on aina käännyttävä pyörän myyneen liikkeen puoleen. Takuuasioita käsiteltäessä on takuutodistus tai ostokuitti aina esitettävä. Takuu on voimassa vain, jos ostaja ilmoittaa viasta 14 päivän kuluessa vian ilmenemisestä.
5. Takuun piiriin eivät kuulu seisontatuet, kädensijat, jarrupalat, heijastimet, vaijerit, valaisimet, mahdollisen lukon avaimet, soittokelot eivätkä sisä- ja ulkorenkaat.
6. Takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet ostajan suorittamatta jättämistä tai puutteellisista huolloista, muiden kuin alkuperäisvaraosien käyttämisestä, virheellisistä korjausista ja asennuksista tai muutoksissa rakenteissa tai tavanomaisesta kulumisesta tai huononemisesta.
7. Takuunalainen vika ei myöskään ole kysymyksessä silloin, jos pyörää ei ole hoidettu tai käytetty tavanomaisella varovaisuudella, tai että sitä on käytetty sopimattomasti. Tai kun ostaja ei ole seurannut käytöohjeita tai on asettanut pyörän tavanomaista kovemmalle rasitukselle alttiaksi esim. kilpa-, cross-, freestyle- tai niihin verrattavissa olosuhteissa.
8. Puutteellisuksia tai virheitä sellaisissa kohdissa, jotka tarvitsevat huoltoa tai säättämistä luovutuksen jälkeen, ei katsota virheeksi, ellei puutteellisuus tai virhe esiinny säättämisen tai huollon jälkeenkin.
9. Tavaran lujuuteen tai käytökelpoisuuteen vaikuttamattomia pieniä virheitä ulkopinnassa, samoin kuin pieniä epätasaisuuksia maalaussessä, lakkaukssessa, kromauksissa, teippauksissa tai sään vaihtelusta aiheutuvia muutoksia pyörän maali- tai kromipinnoissa ei katsota takuunalaisiksi virheiksi. Takuunalaisiksi virheiksi ei myöskään pidetä normaalista poikkeavasta yksityiskäytöstä aiheutuneita vikoja (esim. vuokraus).
10. Kuljetuksen aikana syntyneitä virheitä tai vikoja ei korvata takuun piiristä.
11. Täysjousto-/etujoustohaarukalla varustettu pyörä on tarkoitettu normaaliin ajoon, ei erityisen rasittavaan maastoajoon. Tätä tarkoitusta varten ovat huomattavasti kalliimmat erikoispyörät.

**Atala/Whistle- polkupyörän
TAKUUTODISTUS – GARANTIEVIS
för Atala/Whistle cykel**

Pyörän malli Cykelns modell	Rungon valmistenumero Stommens tillverkningsnummer	Avalmen numero Nyckelns nummer
Ostopäivä Inköpssdatum	Ostajan nimi Ägarens namn	Ostajan osoite Ägarens adress
		Ostajan puhelin Ägarens telefon
Myvä Försäljare		

Atala[®]

WhiSTER™

ANVÄNDARHANDBOK FÖR CYKEL

TACK FÖR FÖRTROENDET OCH GRATULERAR TILL ETT GOTT VAL

Du har köpt en cykel, som är byggd och hopmonterad enligt branschens modernaste teknologi. För att garantera hög kvalitet använder vi endast de bästa materialen och de bästa komponenterna i våra cyklar.

Vi tackar för förtroendet och önskar dig många trevliga kilometrar i terrängen och på vägarna.

Denna användarhandbok innehåller de viktigaste underhålls- och justeringsanvisningarna för din cykel. Vi hoppas att du läser den omsorgsfullt.

Regelbundet underhåll och regelbunden rengöring av cykeln garanterar störningsfri funktion och trygg användning under flera år framåt. Vi rekommenderar att du låter se över cykeln inför varje cykelsäsong. Det lönar sig att låta en branschaffär utföra detta ”årliga underhåll”. Vänd dig också till en branschaffär om cykeln behöver reparation som fordrar specialverktyg.

Vi rekommenderar inte högtrycksvätt eftersom det höga vattentrycket avlägsnar olja och fett som smörjer cykelns rörliga delar. Använd ett milt tvättmedel och normalt vattentryck då du tvättar cykeln. Använd inte skurmedel eller starka lösningsmedel eftersom de kan skada lackeringen. Torka cykeln efter tvätten och smörj vid behov dess rörliga delar.

Förvara denna handbok för senare användning.

VIKTIG!

Anteckna cykelns stamnummer och möjlig låsets nyckelkoden på garantibevis.

VIKTIG!

Om cykeln är avsedd att användas av ett barn är det viktigt att du instruerar barnet hur man använder den. Instruera även barnet om trafikreglerna och hur man beter sig i trafiken innan barnet ger sig ut på allmänna vägar. Mindre barn bör cykla endast i en vuxens sällskap och inte cykla på allmänna vägar. Barn skall alltid använda cykelhjälm. Föregå med gott exempel och använd själv hjälm då du cyklar.

Vi vill påminna dig om att cykelns garanti förutsätter korrekt underhåll och användning. Garantin täcker inte skador som uppstår vid yrkesmässig användning av cykeln eller vid tävlingskörning. Garantin upphör att gälla om cykeln modifieras eller om delar som inte godkänts och rekommenderats av tillverkaren används för reparation av cykeln.

CYKELNS DELAR



1. sadel	11. kedja	21. framstänkskärm
2. sadelklämmare	12. vevparti och kedjehjul	22. bromshandtag
3. sadelstolpe	13. stöd	23. växelreglage
4. sadelstopps klammer	14. pedal	24. styrstång
5. pakethållare och bak reflex	15. vevarm	25. styrstam
6. balgaffel	16. fälg	26. framväxel
7. eker	17. framreflex	27. kedjeskydd
8. bakväxel	18. framnav	28. bakbroms
9. ventil	19. framgaffel	
10. kuggkransar och bak nav	20. frambroms	

Ovanbemärda cykelns delar finns ovillkorligen INTE i alla cykel modeller.

INLEDNING

Vi har samlat nyttig information om hur du underhåller och justerar din cykel i denna handbok.

Vi hoppas att du tar dig tid att läsa handboken. Genom att följa anvisningarna i handboken cyklar du tryggt och förlänger avsevärt cykelns brukstid. Vänd dig till den affär där du köpte cykeln om du vill ha råd om underhållet eller reparationen av cykeln.

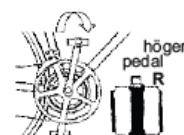
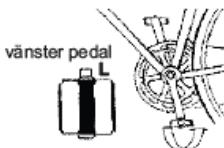
MONTERING AV PEDALERNA

Pedalernas gängstycken är märkta L respektive R.

Montera den L-märkta pedalen i cykelns vänstra vevarm genom att skruva den motsols.

Montera den R-märkta pedalen i den högra vevarmen genom att skruva den medsols.

VIKTIG! Spänna pedalerna omsorgsfullt. En otillräckligt spänd pedal kan skada gängan i vevarmen, vilket kan leda till att pedalen lossnar och att du förlorar kontrollen över cykeln. Garantin täcker INTE skador som uppstår till följd av att en pedal monterats fel!



MONTERING AV SADELN

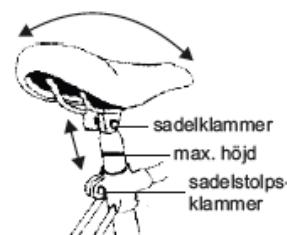
Sadelstolpen är låst i ramrören med en snabbkoppling eller med skruvar. Öppna låsningen och justera sadeln till rätt höjd. Sadeln är på rätt höjd då benet är lätt krökt när pedalen är längst ned.

Genom att öppna låsskruven under sadeln kan du justera sadelns vinkel.

VIKTIG!

Höj inte sadelstolpen över maximimarkeringen.

Sadelstolpen måste alltid vara inskjuten minst 5 cm i sadelrören.



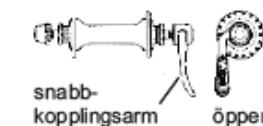
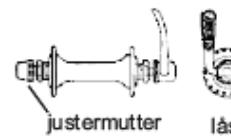
NAV MED SNABBKOPPLING

Gör på följande sätt om framhjulet inte är monterat.

Du underlättar monteringen av framhjulet genom att lösgöra frambromsvajern. Lösgör vajern genom att trycka ihop bromsarmarna.

Placera hjulet i gaffeln och försäkra dig om att momentslutaren är låst genom ett hårt tryck på låspinnen. Spänn justermuttern om spaken är lös. Fäst bromsvajern och justera bromsen vid behov. (Se avsnittet "Bromsar").

VIKTIG! Kontrollera alltid att framhjulet sitter stadigt på plats och att bromsen fungerar.



LÅS

VIKTIG! Låset ingår inte som standardutrustning i alla modeller.

STYRSTAM

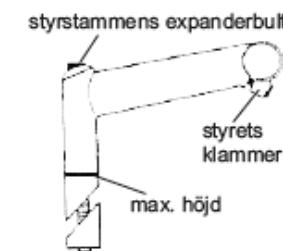
Cyklarna levereras normalt med styrstången vänd åt sidan.

Öppna spännskruven i styrstammen och vänd styrstången i rätt läge.

Justera styrstammens höjd. Öppna styrstångens spännskruv och justera styrstången så att den passar dig.

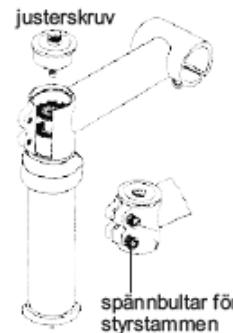
VIKTIG! Höj inte styrstammen över maximimarkeringen.

Vänd dig till en branschaffär om styrlagret glappar.



A-HEAD-STYRSTAM

Med att lossna spännbultar för styrstammen (2 st på sidan) kan man vända styrstammen i sidled (t.ex. vid transporten), men inte lyfta uppåt eller nedåt. I motsats till vanliga styrstammar spänns lagret i A-head endast med en skruv ovanpå lagret. Öppna styrstamens spännskruvar och justera lagrets spännskruv så att inget glapp känns. Rätt moment är cirka 2,5 Nm. Fäst därefter styrstammen med skruvarna på sidan om styrstammen. Spännskruvarna omsorgsfullt. Rätt moment är cirka 13,2 Nm.

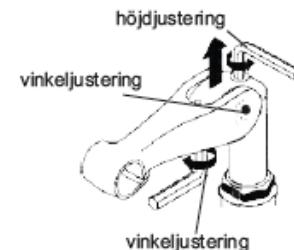


VIKTIG! För stor åtdragning av lagret skadar motstycket i styrstammen.

Spännskruven omsorgsfullt. En lös styrstam eller en styrstam som lossnar medför fara.

JUSTERBAR STYRSTAM

Öppna spännskruven ovanpå styrstammen. Ställ in styrstammen på rätt höjd och spännskruven. Styrstamens vinkel kan justeras genom att öppna spännskruven underrill eller på sidan och därefter ställa in önskad vinkel. Justera styrstamens vinkel och spännskruven.



VIKTIG! Höj inte styrstammen över maximimarkeringen.

Kontrollera regelbundet att styrstammen är spänd.

En lös styrstam kan leda till att du förlorar kontrollen över cykeln, vilket medför fara!

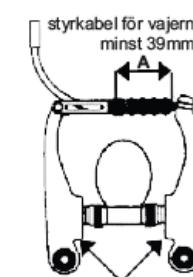
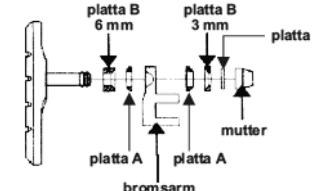
BROMSAR

Nya cyklar är i allmänhet utrustade med antingen "v"- eller "skivbroms"-bromsar. Cyklar med navväxel har även fotbroms. "V"-bromsarna och skrivbromsarna är mycket effektiva och fordrar inte stor kraft. Av den orsaken är bromsspacarna ofta två- eller trefingersspakar.

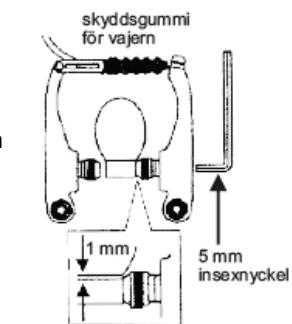
V-BROMSAR

"V"-bromsen ger effektiv inbromsning med liten kraft. Det lönar sig därför att öva inbromsning, framförallt med framkromsen.

Vid justering av en "v"-broms skall det finnas ett fritt mellanrum om minst 39 mm vid vajerns skyddsgummi. Tryck bromsklossarna mot fälgen och mät avståndet. Avståndet ändras genom att byta plats mellan bitarna "B" (6 och 3 mm) på bromsklossens axel.



Justerar bromsklossarna så att de helt vidrör fälkanten. Lämna ett mellanrum på 1 millimeter mellan bromsklossen och däcket. Kontrollera att bromsklossarna är monterade åt rätt håll i förhållande till hjulet rotationsriktning.



Öppna vajerns spännskruv i ändan på bromsarmen och justera bromsklossarna så att de ligger 1-2 mm från fälgen. Kontrollera att fälgen är mitt i gaffeln innan du centerrar bromsklossarna. Bromsjusteringen försvåras om fälgen skevar. En skevande fälge skall riktas.

Genom att vrida på bromsarmarnas fjäderskruvar kan bromsklossarna centreras så att de vidrör fälgen samtidigt.

SKIVBROMSSYSTEM (vajer)

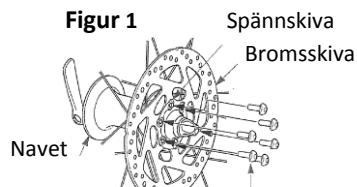
Montering av bromsskivan

Montera bromsskivan och bromsskvans spännskiva på navet och spänn därefter bromsskvans fästbultar enligt figur 1.

Vrid bromsskivan medsols enligt figur 2.

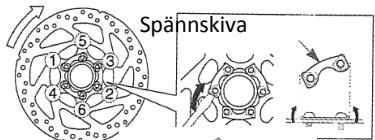
Spänn samtidigt bromsskvans fästbultar enligt ordningsföljen i figuren.

För spännskvans kanter över bultarna med hjälp av en skruvmejsel eller motsvarande verktyg enligt figur 3.



Figur 2

Figur 3



Figur 3: Diagram showing the correct sequence for tightening the disc brake fasteners. Label: Bromsskvans fästbultar (disc brake fasteners).

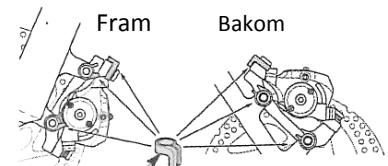
Montering av bromshandtag

Använd en 5 mm:s insexförspik (medföljer inter).

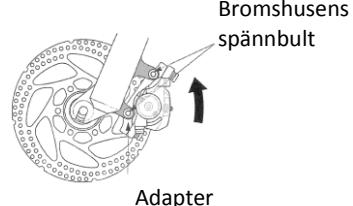
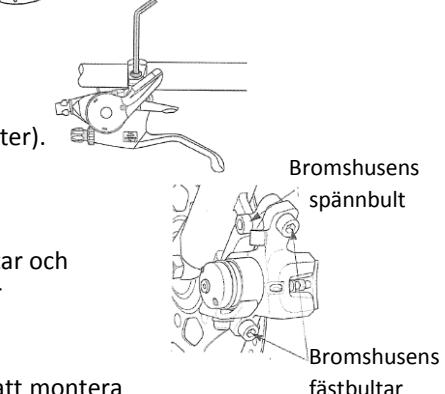
Montering av bromshus

1. Montera skivan, lös bromshusens fästbultar och montera husen på ramen så, att de fungerar jämt på höger och vänster sida om skivan.

Förhindra att bultarna löser sig upp genom att montera säkringsstycken på tre av bultarna enligt figuren.



2. Vrid adapttern motsols och spänn samtidigt bromshusets spännbult.

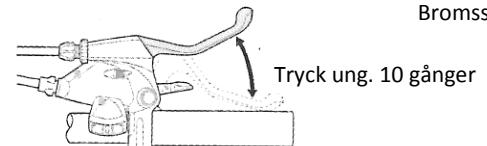
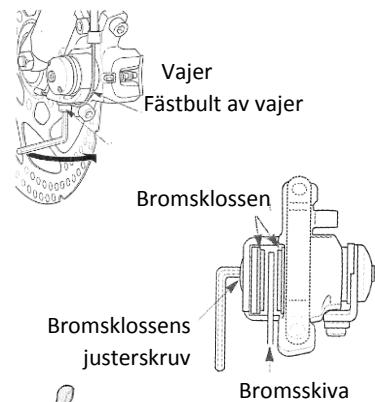


3. Montering av vajern: montera bromsvajern enligt figuren och spänn sedan vajerns fästbult.

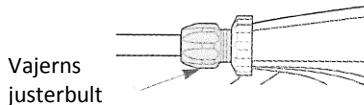
4. Tryck in bromshandtaget och justera bromshusen i rätt läge. Spänn bromshusens fästbultar.

5. Lösgör bromsklossens justerskruv två klick.

6. Tryck in bromshandtaget ungefär 10 gånger tills det når gummit. Kontrollera att alla delar är i rätt läge. Bromsklossarna får inte gnida mot bromsskivan då hjulet snurrar.



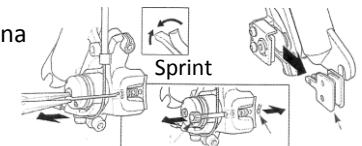
7. Förkorta vid behov vajern med vajerns justerbult.



Byte av bromsklossar

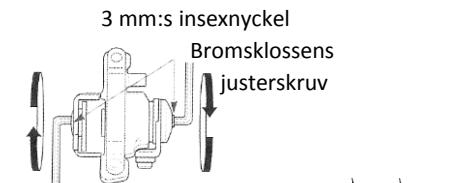
Byt bromsklossarna då de slitits ned till 0,5 mm.

1. Avlägsna skivan från gaffeln och lösgör bromsklossarna enligt figuren.

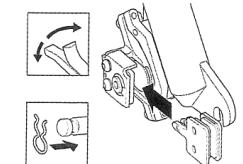


Säkringsring

2. Lös bromsklossens justerskruvar och vajerns justerbultar i bromshandtaget genom att vrida dem mot- eller medsols.



3. Montera de nya bromsklossarna. Böj upp sprinten. Glöm inte att samtidigt montera säkringsringen. Spänn bromsklossens justerskruv så, att spalten mellan bromsklossen och bromskivan är 0,2 – 0,4 mm.



4. Kontrollera att bromsklossarna inte gnider mot bromsskivan och att bromsen fungerar klanderfritt då du trycker in bromshandtaget.

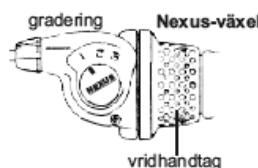
VÄXEL

Växelreglaget finns i två utföranden, nämligen som spak- och vridreglage. Spakreglaget har en eller två spakar. Spakarna finns på eller under styrstången. Landsvägscyklar kan även ha dubbelfunktionshandtag med både växel och broms.

Vridreglagen (grip-/revoshift), som fungerar genom att vridas, finns på styrstången bredvid handtagen.

Reglaget för bakväxeln finns till höger och reglaget för framväxeln till vänster på styrstången.

Reglagen har i allmänhet en växelvisare.

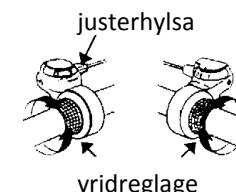


Även bakväxeln finns i två utföranden, nämligen utanpå liggande växel och navväxel. I en navväxel är växelmekanismen inbyggd i bakhjulets nav. Navväxlar är bättre skyddade än utanpå liggande växlar och behöver därför mindre underhåll än utanpå liggande växlar.

Användningen skiljer sig mellan de olika växeltyperna.

En cykel med utanpåliggande växel måste trampas då man växlar för att kedjan skall kunna flyttas över från ett kugghjul till ett annat.

En cykel med navväxel skall inte trampas vid växling.



Växeln är inställt på fabriken, men på grund av att vajern töjer måste den finjusteras då och då. Vajerns längd justeras via justerhylsan som finns i reglaget.

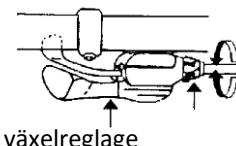
Vrid justerhylsan ett kvarts varv åt gången och kontrollera därefter växelns funktion.

Justerhylsa Ifråga om cyklar med utanpå liggande växel är det viktigt att fram- och bakväxlarna samt kugghjulen hålls fria från smuts.

Speciellt en terrängcykels växel bör rengöras och smörjas regelbundet.

VIKTIG!

När man växlar är det viktigt att tänka på att kedjelinjen är rätt. Kedjan får inte flyttas så att den samtidigt ligger på det största kedjehjulet och det minsta kugghjulet eller på det minsta kedjehjulet och det största kugghjulet. Kedjan utsätts då för en kraftig vridning i sidled, vilket kan leda till att kedjan går av, kedjehjulet och kugghjulet skadas och att du förlorar kontrollen över cykeln.



riktig kedjelinje

FRAMVÄXEL

Kontrollera att framväxeln är ordentligt fäst innan du justerar den. Kontrollera att kedjeföraren och framväxelns kugghjul ligger i linje med varandra.

Kontrollera att avståndet mellan kedjeföraren och framväxelns största kugghjul är cirka 1 - 3 mm. Justera framväxelns höjd vid behov.

Framväxeln har två anslagsskruvar (justerskruvar) märkta med bokstäverna **L** och **H**, som används för att justera rörelsen hos framväxelns kedjeförare.

Med skruven **L (low)** justeras kedjeförarens rörelse inåt och med skruven **H (high)** justeras dess rörelse utåt.

VIKTIG! Vänd dig till en fackman om du inte klarar av att justera växlarna korrekt. Att cykla med illa justerade växlar kan leda till att kedjan, kedjehjulet och kugghjulet skadas och att du förlorar kontrollen över cykeln.

JUSTERING AV FRAMVÄXELN

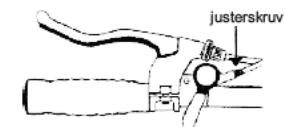
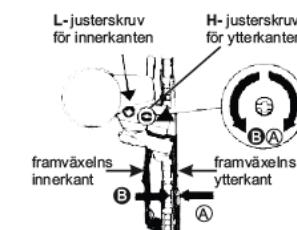
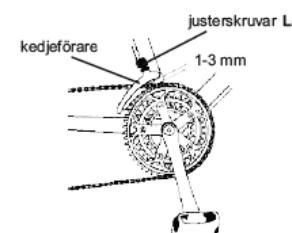
Använd växeln så att kedjan löper runt framväxelns minsta kugghjul och bakväxelns största kugghjul. Justera kedjeföraren så att spalten mellan dess inre kant och kedjan är cirka 1 mm med hjälp av L-skruven.

VIKTIG! Kedjeföraren får inte vidröra kedjan.

Använd växeln så att kedjan löper runt framväxelns största kugghjul och bakväxelns minsta kugghjul. Justera kedjeföraren så att spalten mellan dess yttre kant och kedjan är cirka 1 mm med hjälp av H-skruven.

VIKTIG! Kedjeföraren får inte vidröra kedjan.

Växelvajern töjer vid användning. Vajern kan spänna via justerhylsan i växelreglaget.



BAKVÄXEL

Kontrollera att bakväxeln är ordentligt fäst och att växelvajern rör sig fritt innan du justerar bakväxeln. Bakväxeln har två anslagsskruvar (justerskruvar) märkta med bokstäverna **L** och **H**, som används för att justera bakväxelns rörelse i sidled. Växelvajerns längd kan justeras via justerhylsorna i bakväxeln och växelreglaget.

JUSTERING AV BAKVÄXELN

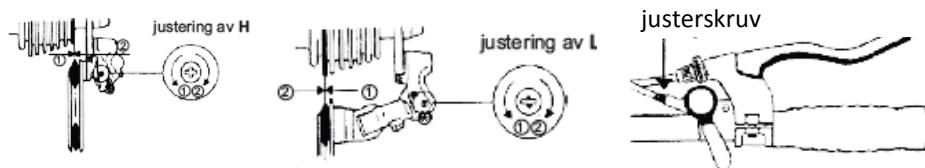
Använd växeln så att kedjan löper runt bakväxelns minsta och framväxelns största kugghjul. Justera bakväxelns översta styrtrissa så att det ligger i linje med det minsta kugghjulets yttre kant med hjälp av **H**-skruven.

Använd växeln så att kedjan löper runt bakväxelns största och framväxelns minsta kugghjul. Justera bakväxelns översta styrtrissa så att det ligger i linje med det största kugghjulet med hjälp av **L**-skruven.

Finjustera kedjans förflyttning via vajerns justerhylsa i bakväxeln. Växla ett kugghjul åt gången och kontrollera att kedjans styrtrissa ligger rakt under respektive kugghjul.

VIKTIG!

Vänd dig till en branschaffär om du inte själv kan justera växeln.
Cykling med feljusterad växel sliter på kedjan och kugghjulen.



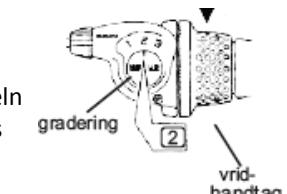
SHIMANO NEXUS VÄXELNAV

Shimano Nexus har växelnar med 3 och 7 växlar. Cyklarna har i allmänhet fotbroms, men även trumbroms och fälgbroms förekommer. Nexus-cyklarnas växelmekanism är inbyggd i baknavet, där den är skyddad från smuts och damm. Nexus-navet är nästan underhållsfritt. Vi rekommenderar att navet vid behov underhålls och repareras av en branschaffär.

NEXUS-3

Börja justeringen med att ställa växeln i läge **2** via växelreglaget. Öppna justerhylsans låsmutter. Vrid justerhylsan i växelreglaget tills den röda markeringen i skjutstångens ända är vid pilen. Växeln kan även justeras genom att vrida justerhylsan tills skjutstångens gula markering ligger mellan reglagets gula markeringar.

Kontrollera växeljusteringen genom att växla från lägre till högre växel några gånger via reglaget. Spänn därefter justerhylsans låsmutter.

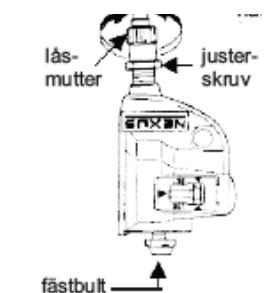


Lösgör hela växeln, inte växelvajern, då du lösgör bakhjulet för att till exempel byta däck eller rikta fälgen. Öppna växelns fästscrew and drag out the gear assembly from the rear wheel.

VIKTIG! Inuti växeln finns en skjutstång. Försäkra dig om att stången inte ramlar ut då du lösgör växeln.

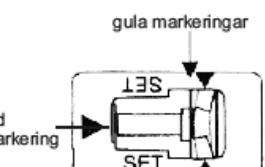
Öppna bromsens fästscrew och hjulets fästmuttrar och lösgör därefter bakhjulet. Då du sätter hjulet på plats för in växeln på bakaxeln tills axelns ända är vid pilen på växeln.

Kontrollera att skjutstången finns mitt i växeln. Centrera hjulet i bakgaffeln.



VIKTIG! Fäst bromsen och spänn hjulets fästmuttrar omsorgsfullt.

Kontrollera växelns funktion och justera den vid behov.



NEXUS -7

Inled justeringen genom att ställa växeln i läge **4**.

Kontrollera läget hos de röda passmärkena i baknavets växelkassett.

Växelkassetten har passmärken upptill och nedtill.

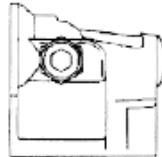
Vid korrekt justering står passmärkena mot varandra.

Justera vid behov via justerhylsan i växelreglaget.

Kontrollera att justeringen är korrekt gjord genom att betrakta passmärkenas lägen medan du växlar från lägre till högre växel några gånger.



Titta på inställningsmärkena nakt uppifrån



Gör på följande sätt då du lösgör bakhjulet för att till exempel byta däck eller rikta fälgen:
Ställ växeln i läge **1**.

VIKTIG! Kontrollera att växelvajern har fri passage innan du lösgör den.

En fel monterad vajer kan fastna mellan växelkassetterna.

För kassettens anslutningsskiva bakåt och lösgör växelvajern. Öppna därefter bromsens fästbult och hjulets fästmuttrar och lösgör bakhjulet. Centrera hjulet i bakgaffeln då du sätter det på plats. Spänn hjulets fästmuttrar och bromsens fästbult. För kassettens anslutningsskiva bakåt och placera vajern i vajerhållaren. Kontrollera växelns funktion och justera den vid behov.

VIKTIG! Fäst bromsen och spänn hjulets fästmuttrar omsorgsfullt.

UNDERHÅLLSANVISNINGAR

- **Broms- och växelvajerrar**

Kontrollera regelbundet att vajerrarna inte är slitna och att inga vajerfibrer har brustit. Byt ut slitna vajerrara i god tid. Droppa en aning tunn olja i vajerhöljet.

- **Växel**

Justera växlarna om du upptäcker problem vid växlingen. Ojusterade växlar sliter på kedjorna, kedjehjulet och kugghjulet. Håll växelmekanismen ren och smörj rörliga delar vid behov. Torka bort överflödig olja, eftersom den drar åt sig damm och smuts.

- **Bromsar**

Kontrollera regelbundet de komponenter som slits. Byt ut slitna bromsklossar och bromsvajrar i god tid. Smörj de rörliga delarna, men var försiktig så att du inte stänker olja på bromsklossarna eller fälgnerna. Kontrollera regelbundet att bromsarmarna och bromsvajrarna är ordentligt fästa.

- **Nav och kullager**

Kontrollera glappet mellan nav och kullager. Rengör och smörj navarna och kullagren vid behov.

- **Kedja**

Spänn kedjan vid behov och håll den fri från sand, damm och smuts.

Kedjan kan rengöras med lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel. Torka kedjan omsorgsfullt och smörj den sedan med lämplig olja eller teflonspray.

Förkorta kedjan om den töjts ut. Byt ut en sliten kedja.

- **Fälg och däck**

Kontrollera fälgnerna och däcken regelbundet. Använd det lufttryck som anges på däcken. Byt ut slitna däck. Kontrollera att fälgnerna är raka och att inga ekrar brustit eller blivit lösa. En fälg som skevar i höjd- eller sidled skall riktas.

- **Tvätt och rengöring**

Tvätta inte din cykel med tryckspruta eftersom vatten med högt tryck kan skada kullagren och skölja bort olja och fett. Tvätta cykeln med ett milt rengöringsmedel och skölj den med vatten under normalt tryck. Torka cykeln omsorgsfullt och smörj de rörliga delarna vid behov. Du kan polera cykeln med vanligt bilvax.

VIKTIG! Cykelns garanti förutsätter regelbundet underhåll.

En välskött cykel är trygg och trevlig att använda. Vi rekommenderar att du ser över cykeln minst en gång per år inför cykelsäsongen. Vänd dig till en branschaffär om du inte själv kan underhålla eller justera cykeln. Den affär i vilken du köpte cykeln samt importören ger råd och anvisningar.

Använd alltid hjälm då du cyklar!

BYTE OCH REPARATION AV DÄCK

- Använd om möjligt en ringstång då du byter däck. Använd inte skruvmejslar eller andra vassa verktyg som kan skada däcket.
 - Börja med att avlägsna ventilen. Tryck däcket inåt längs hela fälgen. För in ringstången eller motsvarande verktyg mellan ytterdäcket och fälgen. Lösgör däcket genom att föra ringstången runt fälgen på båda sidor. Tryck in ventilbasen i däcket och lösgör slangen (innerdäcket).
 - Reparation av slang: fyll slangen med luft och sänk ned den i vatten för att hitta hålet. Märk hålet. Torka slangen omsorgsfullt. Rengör hålområdet och reparera slangen enligt reparationssatsens anvisningar. Kontrollera att slangen är tät. Kontrollera även att fälgbandet är helt.
 - Placera ytterdäckets kant mot fälgens innerkant.
 - Pumpa lite luft i slangen och för försiktigt in den i ytterdäcket. För ut ventilbasen genom ventilhålet i fälgen och lås den med låsmuttern.
- VIKTIG! Alla ventiler har inte låsmutter.**
- Kontrollera att slangen ligger jämnt mot fälgen. För in ytterdäckets andra kant under fälgkanten med hjälp av ringstången. Kontrollera att ytterdäcket ligger jämnt i fälgen och att slangen inte hamnat mellan fälgens kant och ytterdäcket.
- Pumpa luft i däcket. Använd det lufttryck som anges på däckets sida. Försäkra dig om att det fyllda däcket sitter rätt på fälgen.

UPPFÖLJANDE KONTROLL

Efter 100 – 200 kilometers åkning med cykeln (inkörning) är det dags för en s.k. uppföljande kontroll, som skall inkludera minst följande åtgärder:

1. **Justera fälgarna genom att spänna ekrarna till lämplig spändhet**
Spändheten som fabriken spänt ekrarna till är inte nog, eftersom fälgen får sin slutliga form först efter inkörning.
2. **Justera växlar och bromsar på nytt**
Vajrarna töjer sig efter de första åkturerna, varvid justeringarna som gjorts på fabriken ändras. Justeringarna måste därför göras på nytt.
3. **Kolla att muttrar och skruvar är åtdragna**
4. **Kolla att cykeln är i åk säkert skick.**

GARANTIVILLKOR

1. Garantin börjar gälla då cykeln överläts till köparen.
2. Garantin, som är en reservdelsgaranti, täcker tillverknings- och materialfel. Garantin ersätter inte kostnader för kommunikation eller transport.
3. Ramens garantitid är 3 år både stålram och aluminium- eller kolfiberram. Reservdelsgarantin är 1 år.
4. Vänd dig till den affär i vilken du köpte cykeln i garantiären. Garantibeviset eller inköpskvittot skall alltid bevisas i garantisammanhang. Garantin gäller endast om felet anmäls inom 14 dagar efter att det upptäckts.
5. Garantin omfattar inte stöd, handtag, bromsbelägg, reflexer, vajrar, lampor, nycklar, ringklockor eller inner- eller ytterdäck.
6. Garantin täcker inte skador eller fel som beror på att ägaren inte har underhållit cykeln eller på bristfälligt underhåll, användning av andra än originalreservdelar, felaktig reparation eller montering, modifikationer eller normalt slitage.
7. Garantin täcker inte heller skador eller fel som beror på att cykeln inte sköts om eller inte används med normal försiktighet eller på olämplig användning eller på att ägaren inte följt bruksanvisningarna eller utsatt cykeln för onormal belastning såsom tävlings-, cross- eller freestylekörning eller motsvarande.
8. Fel eller brister i sådana komponenter eller funktioner som fordrar underhåll eller justering efter leveransen anses inte vara fel om de försvinner efter att cykeln setts över eller justeras.
9. Garantin omfattar inte sådana mindre fel som inte inverkar på hållbarheten eller användbarheten och inte heller mindre ojämnheter i lackeringen, förkromningen, tejpningarna eller väderberoende fel. Garantin omfattar inte fel eller skador som uppstår till följd av användning som avviker från normalt privat bruk (till exempel uthyrning).
10. Garantin täcker inte transportrelaterade fel eller skador.
11. Cyklar med full fjädring/framgaffelfjädring är avsedda för normal cykling och inte för belastande terrängcykling. För detta ändamål finns betydligt dyrare specialcyklar.